

Unteransprüche zumindest hilfsweise beantragt hat. Daß dies der Fall gewesen wäre, zeigt die Rechtsbeschwerde nicht auf (§ 102 Abs. 4 Nr 3 PatG) (...)

DE 2/92

this was the case (Section 102, paragraph 4, point 3, of the Patent Law) (...)

DE 2/92

diare, la délivrance d'un brevet pour l'un de leurs objets. Or, il ne ressort pas du pourvoi que tel était le cas en l'espèce (article 102, (4) 3°) de la Loi sur les brevets). (...)

DE 2/92

Spanien

Änderung des Namens des spanischen Patentamts

Das spanische Patentamt teilte dem EPA mit, daß es seinen Namen von "Registro de la Propiedad Industrial" in **Oficina Española de Patentes y Marcas** geändert hat. Die Postanschrift, Telefon- und Telefax-Nummern haben sich nicht geändert.

Spain

Change of name of the Spanish Patent Office

The Spanish Patent Office has informed the EPO that it has changed its name from "Registro de la Propiedad Industrial" to **Oficina Española de Patentes y Marcas**. The postal address, telephone and fax numbers remain unchanged.

Espagne

Changement de nom de l'Office espagnol des brevets

L'office espagnol des brevets a informé l'OEB qu'il a changé son nom de "Registro de la Propiedad Industrial" en **Oficina Española de Patentes y Marcas**. L'adresse postale et les numéros de téléphone et de fax restent inchangés.

Portugal

Auswirkungen des Europäischen Patentübereinkommens auf das nationale Recht

Portugal ist am 1. Januar 1992 als 16. Staat dem EPÜ beigetreten¹

A. NATIONALE RECHTSGRUNDLAGEN

Die portugiesischen Rechtsvorschriften über die Anwendung des EPÜ (Regierungsverordnung Nr. 42/92 vom 31. März 1992) sind am 5. April 1992 in Kraft getreten. Das Patentrecht wird zur Zeit harmonisiert, und die neuen Bestimmungen werden voraussichtlich im ersten Quartal 1993 in Kraft treten. Nähere Informationen dazu werden noch im Amtsblatt des EPA veröffentlicht.

Die wichtigsten geltenden Rechtsvorschriften sind:

1. Gesetz über das gewerbliche Eigentum Nr. 30 679 vom 24. August 1940
2. Regierungsverordnung Nr 42/92 vom 31. März 1992
3. Verordnung Nr 599/91 vom 4 Juli 1991 über Gebühren

B. DURCHFÜHRUNG DES EPÜ IN PORTUGAL

Nachstehend sind die wichtigsten Bestimmungen über die Anwendung des EPÜ in Portugal zusammengefaßt. Die Übersicht ist nach demselben Schema aufgebaut wie die vom EPA herausgegebene Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ". Sie kann daher bis zu einer überarbeiteten und erweiterten Neuauflage dieser Broschüre als Beilage verwendet werden.

Portugal

Impact of the European Patent Convention on national law

On 1 January 1992, Portugal became the sixteenth Contracting State to the EPC¹.

A. NATIONAL LEGAL BASES

The Portuguese provisions implementing the EPC (Decree-Law No 42/92 of 31 March 1992) entered into force on 5 April 1992. Harmonisation of patent law is now under way, and new national legislation is expected to enter into force during the first quarter of 1993. Further information will be published in the EPO Official Journal in due course.

The main texts currently in force are as follows:

1. Industrial Property Code No. 30 679 of 24 August 1940
2. Decree-Law No 42/92 of 31 March 1992
3. Order No 599/91 of 4 July 1991 regarding fees

B. APPLICATION OF THE EPC IN PORTUGAL

The main provisions relating to application of the EPC in Portugal are summarised below. The information is structured in the same way as in the EPO brochure "National Law relating to the EPC". This summary may therefore be used as a supplement to the brochure until a revised edition is published.

Portugal

Incidences sur le droit national de la Convention sur le brevet européen

Depuis le 1^{er} janvier 1992, le Portugal est le seizième Etat partie à la CBE¹

A. BASES JURIDIQUES NATIONALES

Les dispositions portugaises concernant l'application de la CBE (décret-loi n° 42/92 du 31 mars 1992) sont entrées en vigueur le 5 avril 1992. L'harmonisation du droit des brevets est en cours et il est à prévoir que les nouvelles dispositions entreront en vigueur le premier trimestre de 1993. Un avis dans le JO de l'OEB donnera les informations utiles ultérieurement.

Les principaux textes législatifs en vigueur sont les suivants:

1. Code de la propriété industrielle n° 30 679 du 24 août 1940
2. Décret-loi n° 42/92 du 31 mars 1992
3. Ordonnance n° 599/91 du 4 juillet 1991 relative aux taxes

B. APPLICATION DE LA CBE AU PORTUGAL

On trouvera ci-après un résumé des dispositions importantes relatives à l'application de la CBE au Portugal. L'ordre suivi pour présenter ces informations correspond au plan adopté dans la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE". Ce résumé pourra donc être utilisé comme supplément à cette brochure, laquelle fera ultérieurement l'objet d'une nouvelle publication dans sa version révisée et complétée.

¹ Vgl. ABI EPA 1991.549

¹ Cf. OJ EPO 1991, 549

¹ cf. JO OEB 1991, 549.